

# Advance Directives

**Departamento de Salud Pública de Illinois (Departamento)**  
**Directiva Anticipada Uniforme: No Resucitar (DNR)**  
**Órdenes del médico para tratamiento que sostiene la vida (POLST)**

**Guía para profesionales y proveedores de atención médica**

La Directiva Anticipada Uniforme: No Resucitar (DNR, siglas en inglés) del Departamento de Salud Pública de Illinois puede usarse para crear la orden de un médico que refleje los deseos del individuo sobre recibir *resucitación cardiopulmonar (CPR, siglas en inglés)* y *tratamientos que sostienen la vida, como intervenciones médicas y nutrición artificialmente administrada*. Dicha Directiva permite que un individuo, al consultarlo con su profesional de atención médica, tome decisiones de antemano sobre el CPR y sobre el sostenimiento de la vida, en caso de que la respiración y/o los latidos del corazón del individuo cesen o el mismo se encuentre al fin de su vida.

La intención es que se honre el formulario del Departamento en hospitales, asilos de ancianos y/o convalecientes, o cuando el personal de servicios médicos de emergencia trate al individuo en su residencia o al transportarlo a una centro de atención médica. La Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento debe usarse en lugar de la previa Directiva Anticipada Uniforme (DNR). Las versiones apropiadamente formalizadas de la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento siguen siendo válidas. Sin embargo, el formulario nuevo del Departamento se ha expandido para proveer más opciones a los individuos y debe calificarse como un documento de las Órdenes del Médico para Tratamiento que Sostiene la Vida.

**La Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento debe formalizarse solamente después de una conversación detallada con el individuo sobre sus preferencias para el tratamiento o, si el individuo no es capaz de tomar decisiones, con el representante legal del mismo. Los puntos de conversación con su paciente deben incluir las preferencias del paciente respecto a la administración del CPR si su respiración y/o los latidos de su corazón cesan o si se desean otros tratamientos para sostener la vida, en vista de lo siguiente:**

- **Las opiniones personales del paciente**
- **La condición médica del paciente y consideraciones médicas relacionadas**
- **Las opiniones del paciente respecto al uso de CPR en el evento de un accidente imprevisto (como una colisión de autos o atragantarse con comida)**
- **Cuestiones de calidad de vida del paciente antes y después del uso de CPR**
- **Las opiniones del paciente sobre el uso de CPR durante cirugías u otro procedimiento médico**
- **Los deseos del paciente respecto a la donación de órganos**
- **Las opiniones del paciente respecto al uso de un ventilador mecánico**
- **Los deseos del paciente respecto a los tratamientos para sostener la vida**

**No es obligatorio que un individuo dé su consentimiento para una orden DNR como condición para tratamiento o atención. Las órdenes DNR siempre son voluntarias y pueden ser cambiadas en cualquier momento por un paciente o su representante legal.**

## **I. Consideraciones generales**

### **¿Es obligatorio que los proveedores de atención médica honren una orden DNR formalizada en la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento?**

Los hospitales con licencia, ciertos centros de atención a largo plazo como asilos de ancianos y/o convalecientes, y el personal de servicios médicos de emergencias con licencia, deben honrar el documento Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento o una copia de dicho documento.

### **¿Cómo se pueden obtener los formularios nuevos de la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento?**

Los formularios se pueden bajar del sitio de Internet del Departamento en [www.idph.state.il.us/public/books/advin.htm](http://www.idph.state.il.us/public/books/advin.htm).

### **¿Son válidas las fotocopias de la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento?**

Por lo general, sí. Las fotocopias de una Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento formalizada son válidas. Sin embargo, cada centro de atención médica puede tener reglas diferentes en cuanto a si aceptan como válidas las copias de las órdenes DNR formalizadas que se encuentren en un formulario distinto de la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento. Es aconsejable verificar con centros de atención médica sus reglas respecto al DNR.

## **II. Completar y repasar la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento**

### **¿Cuál es el mejor momento de conversar con un individuo sobre el formulario?**

Aunque no siempre es posible, el momento ideal de conversar es cuando el individuo está alerta y plenamente capaz de entender y expresar sus deseos sobre la atención médica para el final de la vida.

### **¿Quién puede dar consentimiento a una orden DNR?**

El consentimiento puede obtenerse del individuo o de otra persona con autorización legal para actuar en nombre del mismo, como el tutor legal del individuo, su agente según una carta de poder notarial para la atención médica o un sustituto para la toma de decisiones. Un padre, madre o tutor legal puede típicamente dar su consentimiento a una orden DNR para un menor de edad. Los menores emancipados también pueden dar su consentimiento a una orden DNR.

### **¿Se requiere en la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento la firma de la persona quien da el consentimiento?**

Sí. El paciente, o su representante legal autorizado, debe firmar la sección del formulario que trata el consentimiento a la orden DNR.

### **¿Por qué firman el individuo (o su representante legal) y un médico la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento?**

La ley que autoriza el desarrollo del formulario estipula que un individuo (o su representante legal

autorizado) puede ejecutar la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento. El formulario también es una orden del médico, lo cual requiere la firma de un médico para que los proveedores de atención médica puedan acatarla.

**¿Se requiere un testigo para la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento?**

Sí. Un individuo, de 18 años de edad o mayor, debe presenciar la firma del consentimiento del paciente o de su representante legal en la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento. Un testigo puede ser un familiar, amigo o empleado de un centro de atención médica.

**¿Es la orden válida si no se ha completado la segunda página del formulario?**

Sí. La orden puede ser válida aunque la segunda página del formulario no se haya completado. La segunda página sirve solamente para propósitos de informar.

**¿Qué pasa si un individuo decide revocar una orden DNR?**

Un individuo o su representante legal puede revocar una orden DNR. La orden DNR por lo general puede revocarse de varias maneras: escribiendo “VOID” (nulo) en letras grandes en la primera página del formulario o destruyendo el documento y todas las copias. La decisión de revocar también debe comunicarse a los profesionales y proveedores de atención médica del individuo y a su familia.

**III. Implementación de una orden DNR en una Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento**

**¿Trata la ley el asunto de la responsabilidad posible de un profesional o proveedor de atención médica en conexión con la implementación de una orden DNR en la Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento?**

La Sub-sección (d) de la Sección 65 de *Health Care Surrogate Act* (Ley sobre los sustitutos para la toma de decisiones sobre la atención médica), 755 ILCS 40/65, estipula lo siguiente:

“Un profesional de atención médica o proveedor de atención médica puede suponer, en la ausencia del conocimiento de lo contrario, que una Orden Uniforme (DNR) del Departamento de Salud Pública o una copia de dicho formulario es una Orden DNR válida. Un profesional de atención médica o proveedor de atención médica, o un empleado de un profesional de atención médica o proveedor de atención médica, que acata de buena fe una orden de no resucitar hecha de acuerdo con esta Ley, no se encuentra sujeto a ninguna responsabilidad criminal ni civil como resultado de dicha obediencia, excepto en el caso de mala conducta deliberada y sin motivo, ni se lo puede hallar culpable de haber cometido un acto de conducta contrario a la ética profesional”.

**¿Se suspenden alguna vez las órdenes DNR durante una cirugía u otros procedimientos médicos?**

Ciertos proveedores de atención médica en Illinois han escrito reglas para indicar que una orden DNR puede suspenderse durante una intervención quirúrgica después de una conversación con el individuo o con el representante legal del mismo. Además, los deseos de un paciente respecto a la aplicación de una orden DNR durante la cirugía o en el evento de un accidente imprevisto (como una

colisión de autos o atragantarse con comida) pueden escribirse en el formulario Directiva Anticipada Uniforme (DNR) del Departamento en el espacio designado como “Órdenes adicionales”. Usted deberá tratar dichas cuestiones con sus médicos y proveedores de atención médica.

**IV. Enlaces directos a otros recursos (en inglés) sobre las leyes relevantes en:**

**[Nursing Home Care Act](#)** – Ley sobre el cuidado en asilos de ancianos y/o convalecientes

**[Emergency Medical Services \(EMS\) Systems Act](#)** – Ley sobre los sistemas de servicios médicos de emergencia (EMS, siglas en inglés)

**[Hospital Licensing Act](#)** – Ley de licenciamiento de hospitales

**[Illinois Living Will Act](#)** – Ley de Illinois sobre los documentos de voluntades anticipadas

**[Health Care Surrogate Act](#)** – Ley sobre los sustitutos para la toma de decisiones sobre la atención médica

**[Mental Health Treatment Preference Declaration Act](#)** – Ley de declaración de preferencias para el tratamiento de la salud mental

**[Illinois Power of Attorney Act](#)** – Ley de poder notarial de Illinois

*El Departamento de Salud Pública de Illinois ha provisto el presente documento de guía para propósitos de información general. Puesto que cada situación individual es diferente y con frecuencia hechos importantes pueden cambiar el desenlace de una situación, las preguntas adicionales deben dirigirse a un abogado autorizado, ya que el Departamento no puede dar consejos legales.*

Última actualización: 21 de marzo de 2013

idph online home   
nursing homes in illinois 

Illinois Department of Public Health  
535 West Jefferson Street  
Springfield, Illinois 62761  
Phone 217-782-4977  
Fax 217-782-3987  
TTY 800-547-0466  
[Questions or Comments](#)